

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 991/2006

z 30. júna 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1870/2005 o otvorení a ustanovení správy colných kvót a zavedení systému dovozných licencií a osvedčení o pôvode na cesnak dovezený z tretích krajín

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1870/2005 sa mení a dopĺňa takto:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 31 ods. 2 a článok 34 ods. 1,

1. V článku 2 ods. 5 sa písmeno c) nahrádza takto:

keďže:

„c) pre tradičných dovozcov, ktorí nespádajú pod písmeno a) alebo b), je to maximálne množstvo cesnaku dovezeného v priebehu jedného z prvých troch skončených dovozných období, počas ktorých získali dovozné licencie podľa nariadenia (ES) č. 565/2002 alebo tohto nariadenia.“

(1) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994⁽²⁾ schválenou rozhodnutím Rady 2006/398/ES⁽³⁾ sa ustanovuje zvýšenie colnej kvóty pre Čínu na cesnak patriaci pod kód KN 0703 20 00 o 20 500 ton.

2. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

(2) Toto zvýšenie by sa malo odraziť v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1870/2005⁽⁴⁾.

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

(3) Zo skúseností vyplýva, že určité ustanovenia nariadenia (ES) č. 1870/2005 týkajúce sa referenčného množstva, definícií dovozcov, žiadostí o dovozné licencie a informácií predložených Komisiou by sa mali v záujme jasnosti zlepšiť.

„1. ‚Tradiční dovozovia‘ sú dovozovia bez ohľadu na to, či ide o fyzické alebo právnické osoby, jednotlivcov alebo skupiny prevádzkovateľov zriadených v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, v prípade ktorých členský štát dospel k záveru, že:

(4) Nariadenie (ES) č. 1870/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

a) získali dovozné licencie podľa nariadenia (ES) č. 565/2002 alebo podľa tohto nariadenia v každom z predchádzajúcich troch skončených dovozných období;

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

b) dovážali cesnak do Spoločenstva najmenej počas dvoch z predchádzajúcich troch skončených dovozných období;

(¹) Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

(²) Ú. v. EÚ L 154, 8.6.2006, s. 24.

(³) Ú. v. EÚ L 154, 8.6.2006, s. 22.

(⁴) Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2005, s. 19.

c) počas posledného skončeného dovozného obdobia pred podaním žiadosti doviezli do Spoločenstva najmenej 50 ton ovocia a zeleniny podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96.“

b) V odseku 3 písm. a) sa bod i) nahrádza takto:

„i) dovezli cesnak z krajín s iným pôvodom ako v nových členských štátoch alebo Spoločenstve ustanoveným k 30. aprílu 2004 v najmenej dvoch z predchádzajúcich troch skončených dovozných období“.

3. V článku 7 sa odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Celkový počet žiadostí o licencie „A“ predložených novým dovozcom v ktoromkoľvek štvrtroku nesmie presiahnuť 10 % celkového množstva uvedeného v prílohe I na daný štvrtrok a na daný pôvod. Príslušné orgány členských štátov zamietnu žiadosti, ktoré nevyhovujú tomuto pravidlu.“

4. V článku 8 ods. 2 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„V prípade, keď noví dovozcovia získali počas predchádzajúceho skončeného dovozného obdobia dovoznú licenciu podľa tohto nariadenia alebo nariadenia (ES) č. 565/2002, poskytnú dôkaz o tom, že najmenej 90 % množstva, ktoré im bolo pridelené, sa skutočne uviedlo do voľného obehu.“

5. Článok 17 sa mení a dopĺňa takto:

a) druhý pododsek sa vypúšťa;

b) tretí pododsek sa nahrádza takto:

„Komisia pravidelne v náležitom čase a primeraným spôsobom informuje členské štáty o množstvách využitých kvót a o informáciách získaných podľa článku 12 a článku 16 ods. 2.“

6. Príloha I sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu:

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Na dovozné obdobie 2006/2007

Pôvod	Poradové číslo	Kvóta (v tonách)				Spolu
		Prvý štvrťrok (jún–august)	Druhý štvrťrok (septembe– november)	Tretí štvrťrok (decembe– február)	Štvrtý štvrťrok (marec–máj)	
<i>Argentína</i>						19 147
Tradiční dovozcovia	09.4104	—	—	9 590	3 813	
Noví dovozcovia	09.4099	—	—	4 110	1 634	
Spolu				13 700	5 447	
<i>Čína</i>						33 700
Tradiční dovozcovia	09.4105	2 520	2 520	9 275	9 275	
Noví dovozcovia	09.4100	1 080	1 080	3 975	3 975	
Spolu		3 600	3 600	13 250	13 250	
<i>Ostatné krajiny</i>						6 023
Tradiční dovozcovia	09.4106	941	1 960	929	386	
Noví dovozcovia	09.4102	403	840	398	166	
Spolu		1 344	2 800	1 327	552	
Spolu	—	4 944	6 400	28 277	19 249	58 870

Pre nasledujúce dovozné obdobia

Pôvod	Poradové číslo	Kvóta (v tonách)				Spolu
		Prvý štvrťrok (jún–august)	Druhý štvrťrok (september– november)	Tretí štvrťrok (december– február)	Štvrtý štvrťrok (marec–máj)	
<i>Argentína</i>						19 147
Tradiční dovozcovia	09.4104	—	—	9 590	3 813	
Noví dovozcovia	09.4099	—	—	4 110	1 634	
Spolu				13 700	5 447	
<i>Čína</i>						33 700
Tradiční dovozcovia	09.4105	6 108	6 108	5 688	5 688	
Noví dovozcovia	09.4100	2 617	2 617	2 437	2 437	
Spolu		8 725	8 725	8 125	8 125	
<i>Ostatné krajiny</i>						6 023
Tradiční dovozcovia	09.4106	941	1 960	929	386	
Noví dovozcovia	09.4102	403	840	398	166	
Spolu		1 344	2 800	1 327	552	
Spolu	—	10 069	11 525	23 152	14 124	58 870 ^a